

Distr.: General  
2 May 2018  
Arabic  
Original: English



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثامنة والثلاثون

١٨ حزيران/يونيه - ٦ تموز/يوليه ٢٠١٨

البند ٦ من جدول الأعمال

الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل\*

بوتسوانا

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية،  
والردود المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

\* لم تُحرر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-06995(A)



\* 1 8 0 6 9 9 5 \*

## موقف بوتسوانا من التوصيات المنبثقة عن الجولة الثالثة من الاستعراض الدوري الشامل، والتي أُرجئَ النظر فيها

تردّ بوتسوانا على التوصيات على أساس أن التوصيات التي "حظيت بالتأييد" هي توصيات إما نفذتها بوتسوانا بالكامل أو أنها تعترم ذلك، في حين أن التوصيات التي "أُحيط بها علماً" هي توصيات اتخذت بوتسوانا بشأها بعض الخطوات لكنها لا تنفذها بالكامل أو هي غير قادرة على تنفيذها في غضون فترة الإبلاغ هذه.

موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	الرقم
أُحيط بها علماً	إيطاليا	بذل مزيد من الجهود للامتثال للمعايير الدولية لحقوق الإنسان، وأيضاً من خلال الاستمرار في عملية التصديق على الصكوك الدولية الأساسية.	١-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	باراغواي	النظر في الشروع في عمليات التصديق على المعاهدات الرئيسية لحقوق الإنسان التي لم يصدّق عليها بعد.	٢-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	النيجر	الانضمام إلى الصكوك الدولية لحقوق الإنسان التي لم تصبح بوتسوانا بعد طرفاً فيها.	٣-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	سيراليون	التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، والاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، والاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري.	٤-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	بوركينافاسو	النظر في التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، والاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، واتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وبروتوكولها الاختياري، وإدماج هذه الصكوك في تشريعاتها الوطنية.	٥-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)

موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	الرقم
أُحيط بها علماً	المكسيك	التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم.	٦-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	الفلبين	التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم والتوفيق بين سياستها الوطنية في مضمار الهجرة مع المبادئ التي تبناها الاتفاقية.	٧-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	الدانمرك	التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.	٨-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	جورجيا	تكثيف جهودها من أجل التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.	٩-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	إثيوبيا	النظر في الانضمام إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	١٠-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	جورجيا	التعجيل في عملية الانضمام إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	١١-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	أذربيجان	تسريع عملية الانضمام إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	١٢-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	موريشيوس	النظر في التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	١٣-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	المغرب	التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	١٤-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	غابون	مواصلة عملية التصديق على الاتفاقيات الدولية التي ليست طرفاً فيها بعد، ولا سيما التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.	١٥-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)

الرقم	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)
١٦-١٢٨	أرمينيا، أنغولا، العراق، مصر	التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.	أحيط بها علماً
١٧-١٢٨	هندوراس	التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واتفاقية اليونسكو لمكافحة التمييز في مجال التعليم.	أحيط بها علماً
١٨-١٢٨	البرتغال	التصديق على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والبروتوكول الاختياري الملحق به واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.	أحيط بها علماً
١٩-١٢٨	سيراليون	التصديق على اتفاقية عام ١٩٦١ المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية.	أحيط بها علماً
٢٠-١٢٨	كينيا	الانضمام إلى اتفاقية عام ١٩٦١ المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية لمعالجة حالات انعدام الجنسية بين الأطفال وانعدام الجنسية وإدراج أحكامها في التشريعات الوطنية.	أحيط بها علماً
٢١-١٢٨	سلوفاكيا	الانضمام إلى اتفاقية عام ١٩٦١ المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية.	أحيط بها علماً
٢٢-١٢٨	كوت ديفوار	الانضمام إلى اتفاقية عام ١٩٦١ المتعلقة بخفض حالات انعدام الجنسية.	أحيط بها علماً
٢٣-١٢٨	أرمينيا	التصديق على اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها.	حظيت بالتأييد
٢٤-١٢٨	رواندا	النظر في التصديق على اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها نظراً لاقتراب الذكرى السنوية السبعين لاعتمادها.	حظيت بالتأييد
٢٥-١٢٨	السنغال	التصديق على اتفاقية اليونسكو لمكافحة التمييز في مجال التعليم.	أحيط بها علماً

موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	الرقم
حظيت بالتأييد	دولة فلسطين	توجيه دعوة دائمة إلى المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة.	٢٦-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	هندوراس	توجيه دعوة دائمة إلى المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة.	٢٧-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	أوكرانيا	توجيه دعوة مفتوحة ودائمة إلى الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان.	٢٨-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	البرتغال	توجيه دعوة دائمة إلى الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان.	٢٩-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	الجزر الأسود	توجيه دعوة دائمة إلى المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة.	٣٠-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
حظيت بالتأييد	شيلي	التعاون الكامل مع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، لا سيما دعوة المقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان إلى إجراء زيارات، وضمان عدم وجود عوائق تحول دون زيارة المدافعين عن حقوق الإنسان.	٣١-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	المغرب	الاعتراف باختصاص لجنة مناهضة التعذيب بتلقي الشكاوى الفردية بموجب المادة ٢٢ من اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.	٣٢-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	اعتماد عملية واضحة تقوم على أساس الجدارة عند اختيار المرشحين على الصعيد الوطني لانتخابات هيئات معاهدات الأمم المتحدة.	٣٣-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)
أُحيط بها علماً	غانا	النظر، بالتشاور مع البرلمان والمجتمع المدني، في وضع إطار للسياسات يوجه الممارسات والإجراءات المتعلقة بعمليات المعاهدات الدولية التي تنشئ حقوقاً والتزامات بمقتضى القانون الدولي.	٣٤-١٢٨ (الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)

الرقم	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)
٣٥-١٢٨	البرتغال	رسم خطة عمل وطنية لتنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان ١٣٢٥.	أُحيط بها علماً
(الالتزامات الدولية والتعاون مع آليات حقوق الإنسان)			
٣٦-١٢٨	تركيا	الانتهاء من التنفيذ المحلي للاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.	أُحيط بها علماً
(الإطار الوطني لحقوق الإنسان)			
٣٧-١٢٨	سلوفاكيا	اتخاذ الإجراءات اللازمة لتضمين القوانين الوطنية للاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان التي صدقت عليها بوتسوانا.	حظيت بالتأييد
(الإطار الوطني لحقوق الإنسان)			
٣٨-١٢٨	زيمبابوي	تسريع الجهود الجارية لتضمين تشريعاتها الوطنية أحكام المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان التي هي طرف فيها.	حظيت بالتأييد
(الإطار الوطني لحقوق الإنسان)			
٣٩-١٢٨	اليونان	إدراج أحكام الاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان التي صدقت عليها بوتسوانا في القانون الوطني؛ ومن هذه الاتفاقيات اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بحيث تصبح قابلة للتطبيق أمام المحاكم والسلطات الإدارية.	أُحيط بها علماً
(الإطار الوطني لحقوق الإنسان)			
٤٠-١٢٨	زامبيا	إدراج أحكام الاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان التي صدقت عليها في القانون الوطني؛ ومن هذه الاتفاقيات اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، بحيث تصبح قابلة للتطبيق مباشرة أمام المحاكم والسلطات الإدارية.	أُحيط بها علماً
(الإطار الوطني لحقوق الإنسان)			

الرقم	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)
٤١-١٢٨	أفغانستان	ضمان الإدراج الكامل لأحكام اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في التشريعات الوطنية.	أُحيط بها علماً
٤٢-١٢٨	كينيا	مواصلة جهود إدراج أحكام اتفاقيات حقوق الإنسان التي صدقت عليها في القانون المحلي، ومن هذه الاتفاقيات اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب.	أُحيط بها علماً
٤٣-١٢٨	النيجر	اعتماد قوانين لتضمن تشريعاتها الوطنية أحكاماً الصكوك الدولية لحقوق الإنسان التي هي طرف فيها.	حظيت بالتأييد
٤٤-١٢٨	الاتحاد الروسي	إدراج أحكام المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان التي صدقت عليها بوتسوانا في التشريعات الوطنية لضمان تطبيقها في المحاكم والأجهزة الإدارية.	حظيت بالتأييد
٤٥-١٢٨	جمهورية فنزويلا البوليفارية	مواصلة توطيد سياساتها الاجتماعية وتلك المتعلقة بحقوق الإنسان، خاصة في ميدان الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، من أجل تحسين نوعية حياة شعبها، لا سيما أضعف فئاته.	حظيت بالتأييد
٤٦-١٢٨	الفلبين	الاستمرار في تبيد الشواغل المتصلة بالتمييز القائم على نوع الجنس أو الميل الجنسي أو الهوية الجنسية.	أُحيط بها علماً
٤٧-١٢٨	فرنسا	الترخيص في تغيير نوع الجنس.	أُحيط بها علماً

الرقم	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)
٤٨-١٢٨	إندونيسيا	الاستمرار في التنفيذ الكامل لمختلف الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، خاصة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، قصد الحد من العنف القائم على نوع الجنس.	حظيت بالتأييد
٤٩-١٢٨	تركيا	رفع الحد الأدنى لسن المسؤولية الجنائية.	أُحيط بها علماً
٥٠-١٢٨	الجزائر	توسيع نطاق نشر برنامج المساعدة القانونية الذي يهدف إلى تيسير فرص الاحتكام إلى القضاء، وزيادة عدد مكاتب المساعدة القانونية في جميع أنحاء البلد، وتوسيع نطاق ولاية البرنامج بحيث يشمل القضايا الجنائية.	أُحيط بها علماً
٥١-١٢٨	الولايات المتحدة الأمريكية	ضمان تمكن جميع الصحفيين من الإعلام بأنشطة الحكومة بكل حرية دون تهديد أو مضايقة.	أُحيط بها علماً
٥٢-١٢٨	أستراليا	تحسين الحماية القانونية للصحفيين، لا سيما من يتلقى منهم معلومات من المبلغين عن المخالفات أو يغطون الاحتجاجات المناوئة للحكومة.	أُحيط بها علماً
٥٣-١٢٨	هولندا	الامتناع عن استخدام التهم الجنائية لعرقلة حرية الإعلام والتعبير، بما في ذلك للصحفيين الذين يتلقون معلومات من المبلغين عن المخالفات.	أُحيط بها علماً
٥٤-١٢٨	جمهورية كوريا	توسيع مساحة مشاركة المجتمع المدني كي يتسم الحكم بمزيد من الديمقراطية ولتحقيق المزيد من الإدماج الاجتماعي.	أُحيط بها علماً
٥٥-١٢٨	توغو	إنشاء آليات لزيادة تمثيل المرأة في مواقع المسؤولية.	أُحيط بها علماً



موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)	الدولة العضو التي قدمت التوصية	التوصية	الرقم
أُحيط بها علماً	العراق	زيادة تمثيل المرأة في مواقع صنع القرار، خاصة في مجالي الحصول على المياه والخدمات.	٥٦-١٢٨ (الحريات الأساسية والحقوق في المشاركة في الحياة السياسية والعامة)
أُحيط بها علماً	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	تعديل قانون الطفل لعام ٢٠٠٩ بحيث يتضمن تعريفاً للتجار بالأطفال ويجرم أسوأ أشكال عمل الأطفال.	٥٧-١٢٨ (حظر جميع أشكال الرق)
حظيت بالتأييد	الاتحاد الروسي	اتخاذ تدابير فعالة لمنع الاتجار بالبشر وإعادة تأهيل الضحايا.	٥٨-١٢٨ (حظر الرق)
أُحيط بها علماً	الولايات المتحدة الأمريكية	تعديل قانون المنازعات التجارية والنقابات بحيث يتماشى مع المعايير الدولية، بما فيها حق العمال في التنظيم النقابي.	٥٩-١٢٨ (الحق في العمل)
أُحيط بها علماً	الكرسي الرسولي	اتخاذ تدابير فعالة لتحسين ظروف العمال المهاجرين وفقاً للمعايير الدولية.	٦٠-١٢٨ (الحق في العمل)
حظيت بالتأييد	ماليزيا	تدعيم جهودها في مجال القضاء على الفقر، بسبل منها تداؤك أوجه القصور في برامج القضاء على الفقر.	٦١-١٢٨ (الحق في مستوى معيشي لائق)
أُحيط بها علماً	فرنسا	توسيع نطاق برامج مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية لتشمل غير مواطني بوتسوانا.	٦٢-١٢٨ (الحق في الصحة)
أُحيط بها علماً	كينيا	الجزم بأنه لا يوجد أي حق دولي للإنسان في الإجهاض، ومقاومة النداءات إلى تحرير الإجهاض، ومواصلة تنفيذ القوانين الرامية إلى حماية حق الجنين في الحياة.	٦٣-١٢٨ (الحق في الصحة)
أُحيط بها علماً	فنلندا	اتخاذ جميع التدابير المناسبة لضمان حصول الأطفال على تعليم جيد على قدم المساواة، بما في ذلك التعلم بلغاتهم الأم، متى أمكن ذلك.	٦٤-١٢٨ (الحق في التعليم)
أُحيط بها علماً	أوروغواي	اعتماد تدابير تقوم على مبدأ المساواة بين الجنسين وتحمي حقوق المرأة وسلامتها وتعاقب على أي ممارسة تنطوي على تمييز في حقها أو تضر بها.	٦٥-١٢٨ (حقوق المرأة)
أُحيط بها علماً	هندوراس	مراجعة القوانين من أجل وقف انتهاكات حقوق المرأة في مجالات التبني والزواج والطلاق والدفن وأيلولة الممتلكات عند الوفاة وغير ذلك من قضايا قانون الأحوال الشخصية.	٦٦-١٢٨ (حقوق المرأة)

موقف بوتسوانا (حظيت بالتأييد/ أُحيط بها علماً)	الدولة العضو التي قدمت التوصية	الرقم
حظيت بالتأييد	ألمانيا	٦٧-١٢٨ (حقوق الطفل)
أُحيط بها علماً	ميانمار	٦٨-١٢٨ (حقوق الطفل)
أُحيط بها علماً	الفلبين	٦٩-١٢٨ (الأقليات والشعوب الأصلية)
أُحيط بها علماً	بنن	٧٠-١٢٨ (الأقليات والشعوب الأصلية)
أُحيط بها علماً	فرنسا	٧١-١٢٨ (الأقليات والشعوب الأصلية)
أُحيط بها علماً	كندا	٧٢-١٢٨ (الأقليات والشعوب الأصلية)
أُحيط بها علماً	الاتحاد الروسي	٧٣-١٢٨ (عديمو الجنسية)
أُحيط بها علماً	سيراليون	٧٤-١٢٨ (عديمو الجنسية)
أُحيط بها علماً	بلجيكا	٧٥-١٢٨ (عديمو الجنسية)
أُحيط بها علماً	المكسيك	٧٦-١٢٨ (عديمو الجنسية)